



## AUSSCHLUSSLISTE FÜR TANKWAGENDRAUFLADUNGEN

(Anlage 2 zu den Einkaufs- und Transportbedingungen für Spediteure von Flüssigprodukten)

Stand 01.02.2023

## LIST OF SUBSTANCES PROHIBITED FROM TANKER LOADING

(Appendix 2 on the conditions of purchase and transport valid for forwarding agents of liquid products)

As of 01 February 2023

### Inhaltsverzeichnis

1.	Ziel.....	2
2.	Geltungsbereich.....	2
3.	Verantwortlichkeiten.....	2
4.	Produktgruppen - Verbotene Vorladungen für Weißöle und medizinischen Qualitäten von Vaselinen und Paraffinen .....	2
5.	Verbotene Vorladungen .....	3
5.1.	Vorladungen mit Säuren und Laugen.....	3
6.	Generelle Hinweise .....	4
7.	Abweisung von Fahrzeugen .....	4
8.	Unterstützungsleistungen durch H&R zur Bewertung der Verträglichkeiten von Vorprodukten .....	4
9.	Besondere Regelungen im Umgang mit Vorladungen tierischen Ursprungs .....	4

### Table of contents

1.	Objective.....	2
2.	Scope.....	2
3.	Responsibility.....	2
4.	Product groups - Prohibited precharges for white oils and medicinal qualities of vaselines and paraffines .....	2
5.	Prohibited precharges .....	3
5.1.	Precharges with acids and alkalis ...	3
6.	General information.....	4
7.	Rejection of vehicles .....	4
8.	Support by H&R for evaluating the compatibilities of preliminary products.....	4
9.	Special regulations for handling of preliminary products of animal origin.....	4

### 1. Ziel

Um die sehr hohen Anforderungen an unsere **Produkte** über die komplette Logistik gewährleisten zu können, müssen wir auch bei gereinigten Aufliegern auf den Ausschluss von geruchsin-tensiven, produktverändernden und krebserzeugenden Vorladungen bestehen (siehe auch Punkt 4).

### 2. Geltungsbereich

Alle deutschen H&R Standorte.

### 3. Verantwortlichkeiten

Bitte beachten Sie, dass die Obhutshaftung beim Spediteur liegt, sollte der Tank-wagen/Container nicht unseren Kriterien entsprechen und es aufgrund von ungeeigneten Vorladungen zu einer Reklamation kommen.

### 4. Produktgruppen - Verbotene Vorladungen für Weißöle und medizinischen Qualitäten von Vaselinen und Paraffinen

Folgende Produktgruppen waren in der Vergangenheit schon auffällig (diese Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit, es handelt sich um Beispiele zur Identifizierung ähnlicher Produkte, die analog zu den aufgeführten Ausschlüssen gelten) **und sind daher für unsere Weißöle und medizinischen Qualitäten von Vaselinen und Paraffinen als Vorladungen nicht zulässig:**

A - Acrylate, Ameisensäure, Amine, Ammoniak, Anilin, Aromaten (sowie Materialien, die Aromaten enthalten)

A- ATM (Atmosphärischen Rückstand)

B - Buttersäure (Butyric), Butylacetat

D - Darmschleim – siehe Punkt 9

### 1. Objective

In order to guarantee the very high demands on our **products** throughout the entire logistics process, we must insist on the exclusion of odour-intensive, product-changing and carcinogenic precharges even with cleaned trailers (see point 4).

### 2. Scope

All german H&R sites.

### 3. Responsibility

Please note that if the tank wagon/container does not meet our criteria and a complaint is made due to unsuitable subpoenas, the freight forwarder is held liable under his duty of care.

### 4. Product groups - Prohibited precharges for white oils and medicinal qualities of vaselines and paraffines

The following product groups were conspicuous in the past (this list is not exhaustive, these are examples for identification of similar products that apply analogously to the exclusions listed) **and are therefore not permitted as precharges for our white oils and medicinal grades of petroleum jellies and paraffines:**

A - Acrylates, Amines, Ammonia, Aniline, Aromatics (and material containing aromatics), Acetic acid, Automotive gear oils (e. g. Titan Gear Oil, Anglamol ...), Animal fat

A- ATM (Atmospheric residue)

B - Butyric acid (Butyric), Butyl acetate, Bone meal

C - Caustic potash

E - Essigsäure  
F - Fettsäuren und Fettsäureester

G - Glykol  
H - Harnstoff, Halogene (sowie Materialien, die Halogene enthalten)

K - Kalilauge, Kfz Getriebeöle (z. B. Titan Gear Oil, Anglamol ...), Knochenmehl

M - Magnesiumchlorid, Mehrzweckgetriebeöle (z. B. Wiolan ...)

N - Natriumhydrogensulfid, Neopentylglycol

P - Propionsäure, Phthalsäure-bis-2-ethylhexylester

S - Salpetersäure

T - Tierfett, Tränkharz, Trimethylaminhydrochlorid

V - VGO-Gemisch (Vakuum-Gasöl, hydrogecrackte Erdölrückstände)

V - Vinylacetat

W - Weichmacher organisch (z. B. DEHP (Diethylhexylphthalat, Di-sec-octylphthalat, BIS2-ethylhexyl phthalate))

## 5. Verbotene Vorladungen

Für alle unsere Produkte sind die in Folge aufgeführten Vorladungen verboten:

- Oxidationsmittel
- Latex
- Polymeremulsionen / Dispersionen

### 5.1. Vorladungen mit Säuren und Laugen

Bei Vorladungen von Säuren und Laugen muss auf dem Reinigungszertifikat vermerkt sein, dass der pH-Wert im Ausfluss neutral gemessen wurde.

F - Formic Acid, Fatty acids and fatty acid esters

G - Glykol

H - Halogens (and materials containing halogens)

I - Impregnating resin, Intestinal mucus ([see point 9](#))

M - Magnesium chloride, Multi-purpose gear oils (e. g. WIOLAN)

N - Neopentyl glycol, Nitric Acid

O - Organic plasticizers (e. g. DEHP (diethylhexal phthalate, di-sec-octyl phthalate, BIS2-ethylhexyl phthalate))

P - Propionic acid, Phthalic acid bis-2-ethylhexyl ester

S - Sodium hydrogen sulfide

T - Trimethylamine hydrochloride

U - Urea

V - VGO mixture (vacuum gas oil, hydrocracked petroleum residues)

V - Vinyl acetate

## 5. Prohibited precharges

In general, none of our products may be loaded into a tanker after any of these substances have been loaded:

- oxidizing agents
- Latex
- Polymer emulsions / Dispersions

### 5.1. Precharges with acids and alkalis

If acids and alkalis are precharged, the cleaning certificate must state that the pH value in the effluent was measured neutrally.

## 6. Generelle Hinweise

Generell gilt für alle Verladungen, dass Tankwagen/Container vor der Beladung sauber, trocken und geruchlos sein müssen.

## 7. Abweisung von Fahrzeugen

Sollten Fahrzeuge trotz Reinigung in der Prüfung auffällig sein, können diese in begründeten Fällen abgelehnt werden, auch dann, wenn das Vorprodukt nicht auf der Ausschlussliste steht.

## 8. Unterstützungsleistungen durch H&R zur Bewertung der Verträglichkeiten von Vorprodukten

Sollten Sie Hilfe bei der Bewertung der Verträglichkeit benötigen, wenden Sie sich gerne an die Mitarbeiter der zuständigen Freigabelabore in unseren Verladestandorten. Bitte halten Sie hierfür aussagekräftige Unterlagen (z. B. technische Datenblätter, Sicherheitsdatenblätter) bereit.

## 9. Besondere Regelungen im Umgang mit Vorladungen tierischen Ursprungs

Darmschleim ist in der Regel ein Produkt, das aufgrund seiner guten Wasserlöslichkeit ohne Probleme als Vorladung für medizinische Weißöle geeignet ist, wenn der Tankwagen nach der Entladung anschließend sorgfältig einer Reinigung in einem Tankwagenreinigungsfachbetrieb unterzogen wurde. Die Reinigung muss unmittelbar vor der Beladung mit unseren Weißölprodukten erfolgen.

Wir weisen ausdrücklich daraufhin, dass es im Zuge der Fahrzeugprüfung trotzdem zu Rückweisungen im H&R-Verladestandort kommen kann. Die Erfahrung hat gezeigt, dass durch eine nicht unmittelbar vor der Beladung durchgeführte Reinigung oder Vorladungen von bereits stark oxidierten und somit geruchsintensiven

## 6. General information

As a general rule, tankers/containers must be clean, dry and odourless before loading.

## 7. Rejection of vehicles

If vehicles are conspicuous in the test despite cleaning, they can be rejected in justified cases, even if the preliminary product is not on the exclusion list.

## 8. Support by H&R for evaluating the compatibilities of preliminary products

If you need assistance in evaluating the compatibility, please do not hesitate to contact the staff of the responsible release laboratories in our loading locations. Please have meaningful documents available (e. g. technical data sheets, safety data sheets).

## 9. Special regulations for handling of preliminary products of animal origin

Intestinal mucus is usually a product which, due to its good water solubility, is easily suitable as a pre-load for medical white oils if the tanker has subsequently been carefully cleaned by a specialist tanker cleaning company after unloading. Cleaning must take place directly before loading our white oil products.

We expressly point out that rejections may occur anyway at the H&R loading location in the course of the vehicle inspection. Our experience has shown that, in case of cleaning being not carried out directly before loading, or of pre-loads of already strongly oxidized and thus odor-intensive intestinal mucus qualities, the release for loading cannot be granted by H&R.

Darmschleimqualitäten, die Freigabe zur Verladung durch H&R nicht erteilt werden kann.

Jede Draufladung auf Fahrzeuge mit Darmschleim als Vorprodukt ist deshalb immer eine individuelle Einzelprüfung in unseren Verladestandorten, die - je nach Ausgang - zur Freigabe oder Sperrung der Tankfahrzeuge führen kann. H&R wird im Falle der Rückweisung keine Kosten übernehmen. Das Risiko trägt der Spediteur (siehe auch Punkt 1).

Bei Kunden, die auf HALAL/KOSHER-konforme Produkte bestehen, sind Vorladungen mit Darmschleim, bzw. allgemein Produkte tierischer Herkunft, aus Sicherheitsgründen grundsätzlich nicht erlaubt. Zusätzlich sind für HALAL/KOSHER-konforme Produkte Vorladungen mit „Wein Alkoholen“ (Methanol, Ethanol und höhere Alkohole) nicht erlaubt. Diese Kunden weisen wir in unseren Auftragspapieren explizit aus.

Therefore each load-on into vehicles with intestinal mucus as a preliminary product is always an individual single test at our loading locations, which - depending on the result - can lead to the release or blockage of the tankers. H&R will not pay any costs in the event of rejection. The risk is borne by the freight forwarder (see also point 1).

For safety reasons customers who insist on HALAL/KOSHER compliant products are in principle not permitted to preload with intestinal mucus, or products of animal origin in general. Additionally, for HALAL/KOSHER-compliant products, pre-loadings with "wine alcohols" (methanol, ethanol and higher alcohols) are not allowed. We explicitly reveal these customers in our order documents.